

电子结单和电子税收发票设施的条款与条件

最后更新于 2021 年 9 月 1 日

电子结单和电子税收发票设施的条款与条件 (统称为"条款与条件") 所拟定的条款与条件中列明豐隆银行有限公司("HLB")/豐隆伊斯兰有限公司("HLISB") 将向顾客群提供电子结单设施 (如本文所定义) 和/或 电子税收发票设施 (如本文所定义)。

1. 定义与诠释

1.1 定义

在这些条款和条件下, 除环境另有要求外, 下列用语应具有其各自的含义:

"指定的电子邮件"	是指在 HLB/HLISB 记录中和/或由客户亲自指示或指定用于电子结单和/或电子税收发票设施的最后一个已知的电子邮件地址。
"电子结单设施"	是指 HLB/HLISB 将依据客户的要求将客户的结单和/或其他交易记录, 通知书以及文件("文件") 和/或税收账单通过以下任何一种或全部方法提供给客户: a) 传输到指定的电子邮件地址; b) 在 HL Connect 上提供所有上述文件; 和/或 c) HLB/HLISB 将通过预先通知客户的方式不定时指定其他电子媒介。
"电子税收发票设施"	是指发送服务, 税收发票将发送到客户指定的电子邮件和/或通过 HL Connect 提供或 HLB/HLISB 以其绝对酌情权认为其他合适的方式。
"电子结单"	是指通过电子结单设施发送和/或提供给客户的账户结单。
"电子税收发票"	是指通过电子税收发票设施发送和/或提供给客户的税收发票。
"HL Connect"	是指 HLB/HLISB 的个人数码银行服务, HLB/HLISB 可随时或不定时添, 撤销, 变更或替代其他服务, 以方便客户能够通过互联网进行银行的服。
"账户结单"	是指由 HLB/HLISB 按月份或根据 HLB/HLISB 所决定的其他定期基准向下向客户发出相关银行及/或信贷设施及/或账户的户口结单。
"税收发票"	是指由 HLB/HLISB 依据相关和适用法律和法规发行的所发布的税收发、账单、信用票据以及其他文件。

1.2 诠释

- a) 单数形式输入的单词应包含复数形式, 反之亦然; 男性性别的单词输入应包括女性和中性, 反之亦然。

- b) 在“客户”一词中有两个以上人员的，所有的指示、协议、承诺、个人提出/给予或所做出的债务，应被视为已发送/或给予或由这些人共同或个别并连带负责。

2. 范围

电子结单设施仅适用于 HLB/HLISB 指定的基于结单的账户，该账户可能会不时更新在：
<https://www.hlb.com.my/en/personal-banking/help-support/general-faq/e-statement.html>

3. 协议

通过客户使用和/或继续使用电子结单和/或电子税收发票账单设施、客户代表着、保证以及承诺，客户已经阅读、理解并同意遵守：

- a) HLB / HLISB 可随时向这些条款与条件作出的任何增补或修改；
- b) 客户的银行和/或信贷融资的设施和/或电子结单和/或电子税收发票账户设施的适用条款与条件；
- c) 适用于 HL Connect 的 Connect by Hong Leong Bank 的条款与条件将会不定时修改；
- d) HLB / HLISB 随时会向客户提供电子结单设施和/或电子税收发票设施的利益或服务或其他设施的所有条款和条件；以及
- e) 所有适用于电子结单和/或电子税收发票设施目前现有的或以下制定的，发布或强制执行的法律、规则 and 规定可随时在不另行通知的情况下进行修改。

4. 注册电子账单设施和/或电子税收发票设施

客户可以通过以下渠道注册电子账单设施和/或电子税收发票设施：

- a) 到访任何分行或致电联络中心 03-7626 8899：
客户需要注册他/她们的电子邮件，并要求 HLB/HLISB 停止提供印刷和邮寄的账户结单和/或文件和/或税收发票。
 - b) 通过 HL Connect (个人网上银行)
在 www.hongleongconnect.my 注册
5. 客户有责任注册 HL Connect，以注册电子结单设施和/或电子税收发票设施，也可通过 HL Connect 查看和下载。电子结单和电子税收发票只能在 HLB/HLISB 为 HLB/HLISB 网站上的相关产品/账户指定的 HLB/HLISB 规定的期限内查：<https://www.hlb.com.my/en/personal-banking/help-support/general-faq/e-statement.html> 可能会不时更新。
6. 在客户成功注册电子结单便利和/或电子税收发票设施后，纸质账户对账单以及（如适用）文件和税务发票可能会在下一个对账日或其他日期不再生成。由 HLB/HLISB 自行决定的日期，HLB/HLISB 将停止向客户提供印刷和邮寄的帐户对帐单和/或单据和/或税务发票。

7. 为免产生疑虑，如果能够查看并下载账户结单和/或文件和/或税收发票，而无需为电子结单和/或电子税收发票设施注册的 HL Connect 客户，则可执行本文第 4 条例中所列明的步骤，以让 HLB/HLISB 停止打印并向客户邮寄账户结单和/或文件和/或税收发票。
8. 电子结单设施和/或电子税收发票设施由 HLB/HLISB 提供，HLB/HLISB 可以修改，更改，限制，撤回，取消，暂停或中止电子结单融资工具和/或电子税收发票设施可随时或不时事先通知客。客户了解，在对电子结单设施和/或电子税收发票设施进行任何修改或更改后，继续使用电子结单设施和/或电子税收发票设施，即表示客户同意并接受此类修改或更改。
9. 客户全权负责：
 - a) 确保使用电脑设备和/或个人电子设备以及相关软件和硬件来查看和访问电子结单工具和/或电子税单工具，并打印电子结单和电子税务发票，符合 HLB / HLISB 规定的要求的规格和配置；和
 - b) 安装，维护并确保客户的电脑设备，个人电子设备和/或其他电子设备，相关的硬件和软件（包括 Internet 浏览器软件）以及用于使用 HL Connect 和电子结单设施的互联网和数据连接。
10. 客户是提供给 HLB/HLISB 的指定电子邮件的所有者和指定用户，并应采取所有必要的安全措施和预防措施，以确保任何未经授权的第三方均不会使用该指定电子邮件。可以通过使用指定电子邮件和/或通过 HL Connect 正常使用/查看电子结单和/或电子税收发票。
11. 当电子结单和/或电子税收发票可在 HL Connect 上查阅，或者 HLB / HLISB 在相关的电子账户结单或电子税收发票的发放日期（以适用者为准）发送电子结单和/或电子税收发票到客户的指定电子邮件地址，将被视为已经发送给客户并已由客户接收。
12. 为免产生疑虑，根据本条款与条件所发行的电子税收发票，一旦客户申请并成功登记电子税收发票设施，客户必须依据本条款与条件第 11 条例的规定，在交付之日起，以可读和加密形式保留七（7）年内所收到的电子税收发票。一旦电子税收发票发行并已交付给客户，HLB / HLISB 将不会负责或承担任何电子税收发票的保存档案，或有关税收当局对客户进行的任何审计。
13. 尽管上述第 6 条例有规定，HLB / HLISB 有权在某些突发状况，将纸质的账户结单和/或文件发送至客户在 HLB / HLISB 记录中的最后一个已知或记录的邮寄地址。将由 HLB/HLISB 自行决定，客户应负责并同意及时查阅和检查该纸质的账户结单和/或文件。
14. 客户必须及时地检查所有电子账户结单和/或文件和/或电子税收发票。如果电子账户结单和/或电子税收发票有任何延迟或传送失败或者有任何不准确，差异，错误和/或未经授权的交易（“**错误**”），客户应立即致电通知 HLB / HLISB 的联络中心 03-7626 8899。如果在电子账户结单或电子税收发票日期发放后的十四（14）天内，HLB / HLISB 未收到客户有关上述有关还未收到电子账户结单和/或电子税收发票错误的报告，客户将被视为已经接受了电子账户结单和/或电子税收发票中所示的条目是真实、准确和有约束力的。

15. 客户可随时通过致电 HLB / HLISB 联络中心 03-7626 8899 或到访任何 HLB / HLISB 分行终止电子结单和/或电子税收发票设施。
16. 在电子结单和/或电子税收发票设施终止后，在下一个对账户结单或文件或税务发票的日期（以适用者为准）或其他日期，HLB / HLISB 应合理的生产并发送纸质账户结单和/或文件和/或税收发票至客户之前已知或记录的账单邮寄地址。HLB / HLISB 有绝对酌情作出任何决定。取消电子结单和/或电子税收发票设施可能不会立即生效，取决于 HLB / HLISB 处理终止通知以及处理账户结单和/或文件和/或税收发票的时间。因此，账户结单和/或文件和/或税收发票在收到的终止通知的截止 日期之内，电子账户结单和/或电子税收发票仍会继续发送给客户。
17. 客户理解、承认并接受：
 - a) 互联网传输线没有加密，电子邮件不是安全的传输方式；
 - b) 通过电子邮件传输信息涉及错误，病毒，延迟，拦截，修改或经未授权人更改的风险；
 - c) 传输可能会被扰乱，中断，延迟或不正确；
 - d) 任何客户资料的使用和储存，包括但不限于客户指定的邮箱的用户名和密码，账户信息，账户余额、交易活动和/或任何其他信息，客户用于查阅账户结单和/或电子发票的电脑、手机或任何其他可连接到互联网类型等设备，客户应自行承担风险和责任；以及
 - e) 客户有责任立即通知 HLB / HLISB 有关他/她更改邮寄地址，指定电子邮件或客户的其他与本条款与条件规定的电子结单和/或电子税收发票设施相关的细节资料。
18. 关于上述第 17 条例，客户进一步确认并同意，如果电子结单和/或电子税收发票的内容遭第三方知悉，客户不得以任何方式要求 HLB / HLISB 对此负责，同时 HLB / HLISB 也不应被视为违反了银行家与客户的保密义务。
19. HLB / HLISB 应尽合理的努力确保电子结单和/或电子税收发票设施的安全，不能被未经授权的第三方登入访问，一旦此设施生效，HLB / HLISB 将全天候 24 小时提供安全保护。尽管此处包含任何于此相反的内容，HLB / HLISB 不对任何情况承担责任或负责：
 - a) 任何系统维护，中断，电子结单、电子税收发票设施，HL Connect 和/或电脑，电信，电器不能使用或网络故障和/或超出 HLB / HLISB 控制范围的其他原因导致电子结单和/或电子税收发票不完整，无法登入/查看或者因任何适用的互联网服务供应商，通信网络服务供应商，网络系统或任何司法管辖区的其他系统导致电子结单和/或电子税收发票设施延迟发送到指定电子邮件；
 - b) 客户与 HLB / HLISB 通过电子邮件所进行任何通信的部分或全部传输的任何遗失；
 - c) 任何错误、病毒、延迟、失准、损失、损害、成本、费用和/或任何可能遭受由客户所产生的或与之相关的费用，不管是直接的还是间接的，客户使用的电子结单和/或税务发票的设施，包括但不限于任何未经授权的或非法截获、修改或更改、扰乱、中断、电子邮件延迟或不能发送，技术故障或使用互联网和电子邮件或其他通信设施的传输问题。为免产生疑虑，HLB / HLISB 不会承担责任或义务的任何损失，无论是直接，间接的或特殊的损害，可能会导致客户的使用或错误使用电子结单和/或电子税收发票设施，即使 HLB / HLISB 可能已经明确告知。

20. 客户同意，HLB / HLISB 保留在事先通知客户的任何时候，以拥有酌情权利向电子结单和/或电子税收发票设施征收费用。
21. 客户特此同意并允许 HLB / HLISB 通过电子结单和/或电子税收发票设施向 HLB / HLISB 和/或豐隆金融集团有限公司和该集团公司提供的产品和服务的发送，客户营销和促销信息和/或讯息。
22. HLB/HLISB 以其拥有酌情权，可随时提前二十一（21）个日历日向客户发出的书面通知，无论是通过邮寄，传真，电子邮件通知或以其他方式修改，删除和/或增加这些条款和条件，或以 HLB / HLISB 认为合适的方式在其分行或通过任何媒体发布。此修改，删除和/或添加应在指定的日期立即生效。
23. 如果本条款和条件与 HL Connect 的条款和条件以及银行和/或信贷融资的条款和条件，电子结单和/或电子税收发票设施的发行账户有冲突或差异，这些条款和条件将以此差异为准。